

Applied Stylistics Symposium: Friday 16th January 2026

Programme (G11, Byng Kenrick Theatre)

9.30-10.15: Welcome and Launch of Aston Stylistics Research Centre

Welcome

Balazs Szent-Ivanyi, Associate Dean Research, School of Law and Social Sciences
Centre Directors: Marcello Giovanelli and Chloe Harrison

Research in Aston Stylistics Research Centre

Centre members

10.15-11.15: Panel 1 (Stylistics and Translation)

Virginia Woolf and Translational Stylistics: Deixis in Maurice Lanoire's *La promenade au phare* and Marguerite Yourcenar's *Les vagues*

Annalisa Federici, Roma Tre University

Repetition, Stance and Translators' Decisions: A Corpus-based Multifactorial Study of English-to-Lithuanian Translation of Reporting Verbs in Literary Novels

Łukasz Grabowski, University of Opole and University of Vilnius

Anna Ruskan, University of Vilnius

Audrone Soliene, University of Vilnius

11.15-11.30: Break

11.30-12.30: Panel 2 (Mindstyle and Neuronovels)

Destigmatising Mental Illness through Mind Style: A Cognitive Stylistic Analysis of Matthew Quick's *Silver Linings Playbook* (2008)

Marjorie Cheung, Hong Kong Shue Yan University

'I sing to my own don't-step-on-the-cracks-self': Recalling Mind Styles in Will Self's *Umbrella*

Peter Harvey, Independent Scholar

12.30-1.15: Lunch

1.15-2.15: Symposium Plenary

On the haunted afterlife of prisons: A Critical Case Study into UK Crime-related Dark Tourism

Christiana Gregoriou, University of Leeds

2.15-3.15: Panel 3 (Young Writers and Readers)

From Comprehension to Critique: Teaching Critical Reading Skills through Stylistic Analysis
Kimberley Pager-McClymont, University of Aberdeen's International Study Centre

“Juliet’s dress was made out of clouds”: Metaphor as an Applied Stylistic Lens for Exploring
Children’s Shakespeare-inspired Writing

Lynsey McCulloch, Royal Shakespeare Company

Matthew Collins, Royal Shakespeare Company

3.15-3.30: Break

3.30-4.30: Panel 4 (Narrative Worlds and Audience Responses)

Possible Worlds and Sacred Stories: How Evangelical Christians Apply Biblical Texts to
Contemporary Moral Life

Stephen Pihlaja, Aston University

Megan Mansworth, Aston University

‘(to camera)’: Breaking the Fourth Wall in Contemporary Fictionalised Film

Naomi Adam, University of Nottingham

Paula Ghintuială, Aston University

4:30-4:45 – Closing Remarks